



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ
ΤΟΥ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Απόφαση ΕΠΑ:33/2014

Αρ. Φακέλου: 8.13.014.15

Ο ΠΕΡΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΩΝ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΝΟΜΟΣ

ΑΡΙΘΜΟΣ 83(Ι)/2014

Κοινοποίηση συγκέντρωσης αναφορικά με τη δημιουργία κοινής επιχείρησης από τις εταιρείες CGG Holding B.V. και ΟΟΟ SCF GEO

Επιτροπή Προστασίας του Ανταγωνισμού:

κα. Λουκία Χριστοδούλου,	Πρόεδρος
κα. Ελένη Καραολή,	Μέλος
κ. Ανδρέας Καρύδης,	Μέλος
κ. Χάρης Παστελλής,	Μέλος
κ. Χρίστος Τσίγκης,	Μέλος

Ημερομηνία απόφασης: 18 Ιουλίου 2014

ΑΠΟΦΑΣΗ

Αντικείμενο εξέτασης της παρούσας υπόθεσης αποτελεί η πράξη συγκέντρωσης που κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή Προστασίας του Ανταγωνισμού (στο εξής η «Επιτροπή») στις 2 Ιουλίου 2014, από τις εταιρείες CGG Holding B.V. (στο εξής η «CGG») και ΟΟΟ SCF GEO (στο εξής η «SCF»), σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10(1) του περί Ελέγχου των Συγκεντρώσεων Επιχειρήσεων Νόμου αρ. 83(Ι)/2014 (στο εξής ο «Νόμος»).

Η εν λόγω κοινοποίηση αφορά τη δημιουργία κοινής επιχείρησης με την επωνυμία ΟΟΟ AGE (Arctic Geophysical Explorations) από τις εταιρείες CGG και SCF.

Οι συμμετέχουσες στην παρούσα συγκέντρωση επιχειρήσεις είναι οι ακόλουθες:

- Η CGG Holding B.V. που είναι εταιρεία δεόντως εγγεγραμμένη σύμφωνα με τους νόμους της Ολλανδίας και ανήκει σε Όμιλο Εταιρειών, ο οποίος ελέγχεται από την CGG S.A. Η CGG S.A. είναι ανώνυμη εταιρεία (société anonyme) δεόντως εγγεγραμμένη σύμφωνα με τους νόμους της Γαλλίας και είναι εισηγμένη στο Χρηματιστήριο Euronext του Παρισιού (Compartment A) και το Χρηματιστήριο της Νέας Υόρκης (New York Stock Exchange). Ο εν λόγω Όμιλος δραστηριοποιείται στην παροχή σεισμικών υπηρεσιών, οι οποίες είναι δομημένες και διαχωρισμένες στους ακόλουθους τρεις πυλώνες: (α) εξοπλισμός (κατασκευή και προμήθεια εξοπλισμού ανάκτησης σεισμικών δεδομένων), (β) ανάκτηση (διεξαγωγή ερευνών ανάκτησης σεισμικών δεδομένων) και (γ) γεωλογία, γεωφυσική και βάση δεδομένων (επεξεργασία, απεικόνιση και ερμηνεία των γεωφυσικών δεδομένων).
- Η OOO SCF GEO που είναι εταιρεία δεόντως εγγεγραμμένη σύμφωνα με τους νόμους της Ρωσικής Ομοσπονδίας και ανήκει σε Όμιλο Εταιρειών, ο οποίος ελέγχεται από την OAO Sovcomflot. Η OAO Sovcomflot ανήκει 100% στη Ρωσική Ομοσπονδία, η οποία εκπροσωπείται από την Rosimuschestvo, ήτοι τη ρωσική ομοσπονδιακή υπηρεσία για τη διαχείριση Κρατικής περιουσίας. Οι εταιρείες του Ομίλου SFC παρέχουν υπηρεσίες για την ασφαλή και αξιόπιστη θαλάσσια μεταφορά ενέργειας στους πελάτες του, οι οποίες συμπεριλαμβάνουν τα ακόλουθα: τη λειτουργία δεξαμενόπλοιων μεταφοράς αργού πετρελαίου, δεξαμενόπλοιων μεταφοράς προϊόντων, πλοία μεταφοράς χημικών, πλοία μεταφοράς υγροποιημένου αερίου και υγραερίου και παγοθραυστικά (ice-class). Ο Όμιλος SFC παρέχει υλικοτεχνική στήριξη για υπεράκτια ανάπτυξη, υπηρεσίες σχετικές με τα λιμάνια (συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης τερματικών πετρελαίων και επιχειρήσεις ρυμούλκησης) και υπηρεσίες τεχνικής διαχείρισης πλοίων. Επιπρόσθετα, ασχολείται, σε περιορισμένο βαθμό, με τη ναύλωση πλοίων σειсмоγραφικής έρευνας και την παροχή σειсмоγραφικών υπηρεσιών, διά του μοναδικού πλοίου με το οποίο λειτουργεί (και το οποίο παρέχεται στην Κοινοπραξία).

Στις 3 Ιουλίου 2014, ο Υπουργός Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού ενημερώθηκε με σχετική επιστολή αναφορικά με την κοινοποιηθείσα συγκέντρωση, στη βάση των διατάξεων του άρθρου 16 του Νόμου.

Στις 11 Ιουλίου 2014, η παρούσα πράξη συγκέντρωσης δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας, ως ορίζει το άρθρο 10(4)(α) του Νόμου.

Η Υπηρεσία της Επιτροπής Προστασίας του Ανταγωνισμού (στο εξής η «Υπηρεσία») αφού διεξήγαγε την προκαταρκτική αξιολόγηση της συγκέντρωσης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 του Νόμου, υπέβαλε γραπτή έκθεση προς την Επιτροπή με ημερομηνία 17/07/2014, στην οποία καταγράφεται η αιτιολογημένη της γνώμη ως προς το συμβατό της υπό εξέταση συγκέντρωσης με τη λειτουργία του ανταγωνισμού στην αγορά.

Η Επιτροπή σε συνεδρία της που πραγματοποιήθηκε στις 18 Ιουλίου 2014 αφού αξιολόγησε το ενώπιόν της υλικό και όλα τα στοιχεία που περιέχονται στο διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, ασκώντας τις εξουσίες που χορηγούνται σε αυτή σύμφωνα με το Νόμο και βάσει της διαδικασίας που ο εν λόγω Νόμος προβλέπει, αποφάσισε ακολουθώντας το πιο κάτω σκεπτικό:

Η υπό εξέταση συγκέντρωση πραγματοποιείται στη βάση Συμφωνίας Κοινοπραξίας (στο εξής η «Συμφωνία»), ημερομηνίας 18 Ιουνίου 2014, μεταξύ των εταιρειών CGG και SCF. Σημειώνεται ότι στις 20 Ιανουαρίου 2014, οι ίδιες εταιρείες υπέγραψαν Προσυμφωνητικό Έγγραφο «Term Sheet». Σύμφωνα με τα όσα προβλέπονται στη Συμφωνία, θα συσταθεί Κοινοπραξία υπό το δίκαιο της Ρωσικής Ομοσπονδίας ως εταιρεία περιορισμένης ευθύνης, της οποίας το μετοχικό κεφάλαιο θα ανήκει κατά 51% στη SCF και κατά 49% στη CGG. Το προτιθέμενο όνομα της ρηθείσας Κοινοπραξίας θα είναι ΟΟΟ AGE, που αποτελεί συντόμευση της φράσης “Arctic Geophysical Explorations”.

Ουσιαστικό στοιχείο για την εξέταση της παρούσας πράξης συγκέντρωσης αποτελεί η έννοια της «συγκέντρωσης» επιχειρήσεων και η εν γένει ύπαρξή της, ως η έννοια αυτή ορίζεται στο άρθρο 6 του Νόμου.

Η εν λόγω κοινοποίηση αφορά τη Συμφωνία στη βάση της οποίας θα δημιουργηθεί μια νέα επιχείρηση. Η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσο προκύπτει κοινός έλεγχος στην κοινή επιχείρηση, καθώς και τη λειτουργική της αυτονομία και κατέληξε ότι οι εταιρείες CGG και SCF θα έχουν τον κοινό έλεγχο της επιχείρησης και η επιχείρηση θα έχει λειτουργική αυτονομία.

Η Επιτροπή λαμβάνοντας υπόψη τα προαναφερθέντα πραγματικά στοιχεία και γεγονότα που περιβάλλουν την υπό εξέταση πράξη συγκέντρωσης και αφού προέβη στην αξιολόγηση τους με βάση την έννοια της συγκέντρωσης, όπως προσδιορίζεται στο πιο πάνω άρθρο, καταλήγει ότι η υπό εξέταση πράξη συνιστά συγκέντρωση υπό την έννοια του άρθρου 6(1)(β) του Νόμου, καθότι έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία

κοινής επιχείρησης από τις CGG και SCF η οποία εκπληροί μόνιμα όλες τις λειτουργίες μιας αυτόνομης οικονομικής οντότητας.

Επίσης, με βάση τα στοιχεία που περιέχονται στο έγγραφο της κοινοποίησης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι στην υπό αναφορά συγκέντρωση πληρούνται οι προϋποθέσεις που το άρθρο 3(2)(α) του Νόμου θέτει και ως εκ τούτου, η κοινοποιηθείσα πράξη συγκέντρωσης είναι κατά Νόμο μείζονος σημασίας. Συγκεκριμένα, σύμφωνα με τα εμπλεκόμενα μέρη, για το 2013 ο συνολικός κύκλος εργασιών της CGG, ανήλθε περίπου στα €.....]¹, και ο ενοποιημένος κύκλος εργασιών της SCF, για το ίδιο έτος ανήλθε στα €.....].

Η Επιτροπή διαπιστώνει ότι και οι δύο συμμετέχουσες επιχειρήσεις δραστηριοποιούνται στην επικράτεια της Κυπριακής Δημοκρατίας. Ο κύκλος εργασιών της CGG στην Κύπρο για το 2013 σύμφωνα με τις συμμετέχουσες στη συγκέντρωση επιχειρήσεις, ανήλθε περίπου στα €.....], ενώ ο της SCF ανήλθε στα €.....].

Σύμφωνα με τις πιο πάνω διαπιστώσεις, η Επιτροπή προχώρησε στην αξιολόγηση της συμβατότητας της υπό αναφορά συγκέντρωσης με τη λειτουργία του ανταγωνισμού στην αγορά, τηρουμένης της διαδικασίας διαπίστωσης της συμβατότητας μια συγκέντρωσης δυνάμει των κριτηρίων περί συμβατότητας, όπως ορίζονται στα άρθρα 20 και 21 του Νόμου, για την παρακώληση σημαντικά του ανταγωνισμού στην Κυπριακή Δημοκρατία, ιδίως ως αποτέλεσμα της δημιουργίας ή ενίσχυσης δεσπόζουσας θέσης και λαμβάνοντας υπόψη τα επιμέρους κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 19 του εν λόγω Νόμου.

Συναφώς, η Επιτροπή προχώρησε στον καθορισμό της σχετικής αγοράς προς αξιολόγηση της συμβατότητάς της υπό αναφορά συγκέντρωσης με την ανταγωνιστική αγορά, εφαρμόζοντας τα δεδομένα που λαμβάνονται υπόψη για τον καθορισμό της σχετικής αγοράς προϊόντος/υπηρεσιών και της σχετικής γεωγραφικής αγοράς, ως αυτά διαλαμβάνονται στο Παράρτημα I του Νόμου.

Η παρούσα πράξη έγκειται στον κοινό έλεγχο που οι CGG και SCF θα αποκτήσουν επί της κοινής επιχείρησης, η οποία θα δραστηριοποιηθεί στην αγορά θαλασσιών σεισμικών ερευνών.

¹ Οι αριθμοί και/ή τα στοιχεία που παραλείπονται και δεν εμφανίζονται τόσο σε αυτό το σημείο, όσο και στη συνέχεια καλύπτονται από επιχειρηματικό/επαγγελματικό απόρρητο. Ενδεικτικό της παράλειψης είναι το σύμβολο [.....].

Η Επιτροπή κατέληξε ότι για σκοπούς αξιολόγησης της παρούσας πράξης συγκέντρωσης ως σχετική αγορά προϊόντος/υπηρεσίας ορίζεται η αγορά ανάκτησης με τις μεθόδους 2D/3D/4D θαλάσσιων σεισμικών δεδομένων.

Η Επιτροπή στην υπό εξέταση υπόθεση αναφορικά με την πιο πάνω σχετική αγορά προϊόντων/ υπηρεσιών, καταλήγει ότι ακόμα και με το στενότερο ή ευρύτερο ορισμό της σχετικής γεωγραφικής αγοράς δεν υπάρχουν οποιαδήποτε ζητήματα ανταγωνισμού τα οποία να απορρέουν από την υπό εξέταση συγκέντρωση και τα οποία να επηρεάζουν, είτε σε οριζόντιο επίπεδο είτε λόγω της ύπαρξης κάθετων σχέσεων, οποιαδήποτε σχετική αγορά εντός της Δημοκρατίας. Ως εκ τούτου ο τελικός ορισμός της γεωγραφικής αγοράς για τις σχετικές αγορές προϊόντων/ υπηρεσιών στην προκειμένη περίπτωση παραμένει ανοικτός.²

Στην υπό εξέταση υπόθεση, τόσο η CGG όσο και η SCF δραστηριοποιούνται εντός της επικράτειας της Κυπριακής Δημοκρατίας. Εντούτοις, μόνο η CGG δραστηριοποιείται εντός της επικράτειας της Κυπριακής Δημοκρατίας στη σχετική αγορά ανάκτησης με τις μεθόδους 2D/3D/4D θαλάσσιων σεισμικών δεδομένων. Επίσης, σύμφωνα με τις συμμετέχουσες επιχειρήσεις, η κοινή επιχείρηση θα είναι κυρίως δραστηριοποιούμενη στην Αρκτική ζώνη [.....].

Με βάση τα πιο πάνω και όλα τα στοιχεία του διοικητικού φακέλου, η Επιτροπή καταλήγει ότι δεν υφίσταται επηρεαζόμενη αγορά στην παρούσα πράξη συγκέντρωσης αλλά ούτε ενδέχεται να έχει επιπτώσεις σε άλλες αγορές, με βάση τις πρόνοιες του Νόμου. Επιπρόσθετα, οι μητρικές εταιρείες δεν ασκούν σε σημαντικό βαθμό δραστηριότητες στην ίδια αγορά με την κοινή επιχείρηση ή σε αγορά προηγούμενων ή επόμενων σταδίων από αυτή της κοινής επιχείρησης ή σε παραπλήσια αγορά στενά συνδεδεμένης με τη σχετική αγορά.

Με γνώμονα τα πραγματικά και νομικά δεδομένα, όπως αναλύθηκαν και σκιαγραφήθηκαν και όπως στη λεπτομέρειά τους αναδεικνύονται και βεβαιώνονται από το φάκελο της υπό κρίση συγκέντρωσης αλλά και εφαρμόζοντας τις σχετικές διατάξεις του Νόμου, η Επιτροπή, ασκώντας τις εξουσίες που χορηγούνται σε αυτή σύμφωνα με το Νόμο και λαμβάνοντας υπόψη τη σχετική έκθεση της Υπηρεσίας,

² Είναι συνήθης τακτική την οποία ακολουθεί η Ευρωπαϊκή Επιτροπή σε περιπτώσεις όπου δεν υπάρχουν οποιεσδήποτε ενδείξεις για επηρεασμό του ανταγωνισμού, είτε με το στενότερο είτε με τον ευρύτερο ορισμό της αγοράς, και εφόσον ο ορισμός της σχετικής αγοράς δεν είναι τόσο εμφανής, να μένει τόσο ο ορισμός της αγοράς προϊόντος όσο και ο ορισμός της γεωγραφικής αγοράς ανοικτός. Ενδεικτικά αναφέρονται οι πιο κάτω αποφάσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής: Case No. COMP/M.5249 - EDISON/ HELLENIC PETROLEUM/ JV, Case No COMP/M.5227 – Robert Bosch/ Samsung/ JV, Case No COMP/M.5201 Total Produce/ Haluco/ JV.

κατέληξε στην ομόφωνη απόφαση ότι στην υπό αναφορά συγκέντρωση δεν τίθεται ζήτημα δημιουργίας ή ενίσχυσης δεσπόζουσας θέσης και ούτε παρακώληση του ανταγωνισμού.

Ως εκ τούτου, ενεργώντας σύμφωνα με το άρθρο 22 του Νόμου, η Επιτροπή ομόφωνα αποφασίζει να μην αντιταχθεί στην κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και κηρύσσει αυτή συμβατή με τις απαιτήσεις της ανταγωνιστικής αγοράς.

ΛΟΥΚΙΑ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ
Πρόεδρος της Επιτροπής Προστασίας Ανταγωνισμού